



DESRIPTIF

- Regulation mecanique
- Châssis mecanosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Disjoncteur de puissance
- Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mecanique
- Grille de protection ventilateur et parties tournantes (Option CE)
- Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé
- Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte
- Démarreur et alternateur de charge 12V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.
 ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPa (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.

J100U

| | |
|-----------------------|-----------|
| Réf. moteur | 4045HF120 |
| Réf. Alternateur | AT00911T |
| Classe de performance | G3 |

CARACTERISTIQUES GENERALES

| | |
|--------------------------|---------|
| Fréquence (Hz) | 60 |
| Tension de Référence (V) | 480/277 |
| Coffret Standard | APM303 |
| Coffret en Option | TELYS |
| Coffret en Option | BORNIER |

PUISSANCES

| Tensions | ESP | | PRP | | Ampères secours |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----------------|
| | kWe | kVA | kWe | kVA | |
| 480/277 | 100 | 125 | 91 | 114 | 150 |
| 440/254 | 100 | 125 | 91 | 114 | 164 |
| 220/127 | 100 | 125 | 91 | 114 | 328 |
| 208/120 | 100 | 125 | 91 | 114 | 347 |
| 600/347 | 100 | 125 | 91 | 114 | 120 |

ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

| | |
|---------------------------|------|
| Longueur (mm) | 1950 |
| Largeur (mm) | 1084 |
| Hauteur (mm) | 1330 |
| Poids net (kg) | 1187 |
| Capacité de réservoir (L) | 190 |

ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

| | |
|--|------|
| Réf Ciale de l'insonorisation | M129 |
| Longueur (mm) | 2554 |
| Largeur (mm) | 1150 |
| Hauteur (mm) | 1680 |
| Poids net (kg) | 1587 |
| Capacité du réservoir (L) | 190 |
| Niveau de pression acoustique @1m dB(A) | 80 |
| Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa) | 0 |
| Niveau de pression acoustique @7m dB(A) | 70 |



J100U

CARACTÉRISTIQUES MOTEUR

DONNEES GENERALES Moteur

| | |
|------------------------------|------------|
| Marque moteur | JOHN DEERE |
| Réf. moteur | 4045HF120 |
| Type aspiration | Turbo |
| Disposition des cylindres | L |
| Nombre de cylindres | 4 |
| Cylindrée (L) | 4,48 |
| Refroidissemen air admission | Air/Air DC |
| Alésage (mm) x Course (mm) | 106 x 127 |
| Taux de compression | 17 : 1 |
| Vitesse (RPM) | 1800 |
| Vitesse de pistons (m/s) | 7,62 |
| Puissance ESP (kW) | 111 |
| Classe de régulation (%) | +/- 2.5% |
| BMEP (bar) | 15 |
| Type de régulation | Mécanique |

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

| | |
|--|-----------------|
| Capacité moteur et radiateur (L) | 20,20 |
| Température d'eau max (C°) | 105 |
| Température d'eau en sortie (C°) | 93 |
| Puissance ventilateur (kW) | 4,30 |
| Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s) | 4,10 |
| Contrepression disponible sur air (mm H2O) | 20 |
| Type de réfrigérant | Glycol-Ethylene |
| Thermostat HT (°C) | 82-94 |

EMISSIONS

| |
|--------------------------|
| Emission PM (g/kW.h) |
| Emission CO (g/kW.h) |
| Emission HC+NOx (g/kW.h) |
| Emission HC (g/kW.h) |

ECHAPPEMENT

| | |
|---|-----|
| Température gaz d'échappement @ ESP 60Hz (°C) | 460 |
| Débit gaz d'échappement @ ESP 60Hz (L/s) | 350 |
| Contre-pression echappement (mm H2O) | 750 |

CARBURANT

| | |
|-----------------------------|-------|
| Conso. 110% (L/h) | 29 |
| Conso. 100% charge (L/h) | 26,50 |
| Conso. 75% charge (L/h) | 19 |
| Conso. 50% charge (L/h) | 13 |
| Débit max. pompe fuel (L/h) | 112 |

HUILE

| | |
|----------------------------------|--------|
| Capacité huile (L) | 13,50 |
| Pression huile mini (bar) | 1 |
| Pression huile maxi (bar) | 5 |
| Conso. d'huile 100% charge (L/h) | 0,0260 |
| Capacité huile carter (L) | 12,50 |

BILAN THERMIQUE

| | |
|---|-------|
| Chaleur rejetée dans l'échappement (kW) | 70 |
| Chaleur rayonnée (kW) | 11,50 |
| Chaleur rejetée dans l'eau (kW) | 40 |

AIR D'ADMISSION

| | |
|--|-----|
| Contre pression d'admission max (mm H2O) | 625 |
| Débit d'air combustion (L/s) | 130 |



J100U

CARACTÉRISTIQUES ALTERNATEUR

DONNEES GENERALES

| | |
|--|---------------------|
| Réf. Alternateur | AT00911T |
| Nombre de Phase | Triphasé |
| Facteur Puissance (cos Phi) | 0,80 |
| Altitude (m) | 0 à 1000 |
| Survitesses (rpm) | 2250 |
| Nombre de pôles | 4 |
| Capacité de maintien du court-circuit à 3 In pendant 10s | Non |
| Classe d'isolement | H |
| Classe T° (H/125°) en continue 40°C | H / 125°K |
| Classe T° en secours 27°C | H / 163°K |
| Régulation AVR | Oui |
| Distorsion Harmonique Totale à vide DHT (%) | <3 |
| Distorsion Harmonique Totale en charge DHT (%) | <5 |
| Forme d'onde : NEMA = TIF | <50 |
| Forme d'onde : CEI = FHT | <2 |
| Nombre de paliers | 1 |
| Accouplement | Direct |
| Régulation de tension à régime établi (+/- %) | 0,50 |
| Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms) | 500 |
| Indice de protection | IP 23 |
| Technologie | Sans bague ni balai |

AUTRES DONNEES

| | |
|---|---------|
| Puissance nominale continue 40°C (kVA) | 125 |
| Puissance secours 27°C (kVA) | 138 |
| Rendement à 100% de la charge (%) | 92,30 |
| Débit d'air (m3/s) | 0,30 |
| Rapport de court circuit (Kcc) | 0,5190 |
| R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%) | 299 |
| R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%) | 179 |
| CT transitoire à vide (T'do) (ms) | 2211 |
| R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%) | 13,50 |
| CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms) | 100 |
| R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%) | 8,10 |
| CT subtransitoire (T''d) (ms) | 10 |
| R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%) | 16,70 |
| CT subtransitoire (T''q) (ms) | 10 |
| R. homopolaire non saturée (Xo) (%) | 0,41 |
| R. inverse saturée (X2) (%) | 12,44 |
| CT de l'induit (Ta) (ms) | 15 |
| Courant d'excitation à vide (io) (A) | 0,71 |
| Courant d'excitation en charge (ic) (A) | 2,29 |
| Tension d'excitation en charge (uc) (V) | 29 |
| Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 50% trans.) (kVA) | 349,10 |
| Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%) | 12 |
| Perte à vide (W) | 3409,50 |
| Dissipation de chaleur (W) | 8234,53 |
| Taux de déséquilibre maximum (%) | 100 |

ENCOMBREMENT

Encombrement DW

| | |
|--|---------|
| Réf Ciale de l'insonorisation | M129 DW |
| Longueur (mm) | 2602 |
| Largeur (mm) | 1150 |
| Hauteur (mm) | 1900 |
| Poids net (kg) | 2006 |
| Capacité du réservoir (L) | 505 |
| Niveau de pression acoustique @1m dB(A) | 80 |
| Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa) | 0 |
| Niveau de pression acoustique @7m dB(A) | 70 |

APM303, l'essentiel en toute simplicité

L'APM303 est un coffret polyvalent permettant un fonctionnement en mode manuel ou automatique. Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures :

Tension simples et composées, niveau fuel.
(Option : courants puissances actives, puissances apparentes, facteurs de puissance, compteur d'énergie kWh, pression d'huile, température de liquide de refroidissement)

Supervision :

Communication Modbus RTU sur RS485

Reports :

(Option : 2 reports configurables)

Protections :

Survitesse, minimum et maximum de tension, minimum et maximum de fréquence, pression d'huile, température de liquide de refroidissement (maximum de puissance active P<66kVA)

Traçabilité :

Pile de 12 événements mémorisés

Pour plus d'informations, veuillez consulter la fiche technique de l'APM303.

TELYS, ergonomique et convivial

Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquence-mètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.

BORNIER



Le coffret sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Bouton d'arrêt d'urgence, bornier de raccordement client, conformité CE.